

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 4 (1930)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 10. GEMEINDEBETRIEBE.<sup>1)</sup>

### Gaswerk und Wasserversorgung.

| 46<br>Monat       | Gaswerk                         |  |                           | Wasserversorgung                  |                                |           |
|-------------------|---------------------------------|--|---------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------|
|                   | Erzeugtes Gas<br>m <sup>3</sup> | Gasabgabe an Private<br>m <sup>3</sup> | Kohlenverbrauch<br>Tonnen | Monatsverbrauch<br>m <sup>3</sup> | Größter                        | Kleinster |
|                   |                                 |  |                           |                                   | Tagesverbrauch, m <sup>3</sup> |           |
| Januar .....      | 1 388 240                       | 1 433 283                              | 3 097                     | 1 095 250                         | 41 300                         | 26 700    |
| Februar .....     | 1 280 770                       | 1 322 887                              | 2 498                     | 1 006 800                         | 42 300                         | 27 050    |
| März .....        | 1 441 970                       | 1 364 593                              | 2 778                     | 1 148 650                         | 45 100                         | 26 900    |
| 1. Viertelj. 1930 | 4 110 980                       | 4 120 763                              | 8 373                     | 3 250 700                         | 45 100                         | 26 700    |
| 1. Viertelj. 1929 | 3 936 860                       | 3 946 254                              | 9 122                     | 3 581 550                         | 58 050                         | 24 550    |

### Elektrizitätswerk: Energieerzeugung.

| 47<br>Monat       | Gesamte Energieerzeugung<br>kWh | Erzeugung in eigenen Anlagen |                             |   | Strommiete<br>kWh |
|-------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---|-------------------|
|                   |                                 | Überhaupt<br>kWh             | Hydraulische Anlagen<br>kWh | Kalorische <sup>2)</sup> Anlagen<br>kWh |                   |
| Januar .....      | 4 914 090                       | 3 805 090                    | 3 770 820                   | 34 270                                  | 1 109 000         |
| Februar .....     | 4 369 750                       | 2 797 850                    | 2 773 120                   | 24 730                                  | 1 571 900         |
| März .....        | 4 540 780                       | 3 247 580                    | 3 246 080                   | 1 500                                   | 1 293 200         |
| 1. Viertelj. 1930 | 13 824 620                      | 9 850 520                    | 9 790 020                   | 60 500                                  | 3 974 100         |
| 1. Viertelj. 1929 | 13 211 160                      | 9 171 560                    | 9 055 180                   | 116 380                                 | 4 039 600         |

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Direktionen.

Straßenbahnen und Stadtomnibus: (Siehe Übersicht 38.)

Schlachthof : Schlachtungen und Einfuhr.

| 48                      | Stückzahl               |                         | Fleischgewicht in q |         |       |                 |                         |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------|---------|-------|-----------------|-------------------------|
|                         | 1.<br>Viertelj.<br>1930 | 1.<br>Viertelj.<br>1929 | Januar              | Februar | März  | 1.<br>Viertelj. | 1.<br>Viertelj.<br>1929 |
|                         |                         |                         | 1930                |         |       |                 |                         |
| 1. Schlachtungen        | 10 328                  | 10 617                  | 3 563               | 3 637   | 3 450 | 10 650          | 10 585                  |
| Stiere .....            | 21                      | 37                      | 20                  | 32      | 32    | 84              | 155                     |
| Ochsen .....            | 18                      | 19                      | 26                  | 28      | 15    | 69              | 69                      |
| Kühe .....              | 806                     | 768                     | 833                 | 824     | 796   | 2 453           | 2 352                   |
| Rinder .....            | 307                     | 337                     | 284                 | 260     | 307   | 851             | 947                     |
| Kälber .....            | 3 271                   | 3 878                   | 572                 | 568     | 627   | 1 767           | 2 027                   |
| Schafe .....            | 442                     | 471                     | 39                  | 35      | 34    | 108             | 101                     |
| Ziegen .....            | 14                      | 1                       | —                   | —       | 2     | 2               | —                       |
| Schweine .....          | 5 281                   | 4 949                   | 1 574               | 1 739   | 1 518 | 4 831           | 4 485                   |
| Pferde .....            | 168                     | 157                     | 215                 | 151     | 119   | 485             | 449                     |
| 2. Einfuhr              | .                       | .                       | 1 164               | 1 091   | 1 404 | 3 659           | 3 852                   |
| Stierfleisch .....      | .                       | .                       | 11                  | 1       | 4     | 16              | 18                      |
| Ochsenfleisch .....     | .                       | .                       | 23                  | 18      | 31    | 72              | 75                      |
| Kuhfleisch .....        | .                       | .                       | 247                 | 264     | 286   | 797             | 659                     |
| Rindfleisch .....       | .                       | .                       | 88                  | 77      | 96    | 261             | 235                     |
| Kalbfleisch .....       | .                       | .                       | 200                 | 202     | 252   | 654             | 665                     |
| Schaffleisch .....      | .                       | .                       | 19                  | 21      | 25    | 65              | 63                      |
| Ziegenfleisch .....     | .                       | .                       | 1                   | 3       | 18    | 22              | 37                      |
| Schweinefleisch .....   | .                       | .                       | 199                 | 190     | 252   | 641             | 994                     |
| Pferdefleisch .....     | .                       | .                       | 33                  | 18      | 38    | 89              | 65                      |
| Fleisch- und Wurstwaren | .                       | .                       | 343                 | 297     | 402   | 1 042           | 1 041                   |
| Gesamtgewicht           | .                       | .                       | 4 727               | 4 728   | 4 854 | 14 309          | 14 437                  |

NORMAL - FORMAT A 5

N° 1174 — 600 — V. 30.